

ACTUALITÉS / PAGES 2 ET 3**Nouveau dispositif pour le logement.**

La prise en charge d'une assurance pour garantir les loyers impayés dans le parc privé examinée par le CCAS.

Transports scolaires.

Premières réactions des riverains de la rue de Chauffour après les changements opérés sur les lignes 1 et 5.

Emploi des personnes handicapées.

Une convention a été signée entre la Ville d'Etampes et l'association Cap Emploi pour aider à l'insertion professionnelle.

Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

Economie locale

Un café pour l'emploi



À LIRE PAGE 2

Une 1^{re} édition qui s'est dégustée sans modération

Décrocher un emploi autour d'un café ? L'idée peut paraître à première vue surprenante. Mais les expériences déjà menées ailleurs le prouvent. L'initiative donne des résultats. Toutes les pistes étant bonnes à explorer pour permettre d'établir des contacts entre les personnes à la recherche d'un travail et des entreprises en quête de collaborateur, il a donc été décidé de mettre en place cette rencontre.

Le 1^{er} rendez-vous s'est tenu ce jeudi 12 avril, au Pub de la Terrasse.

Plus de 50 personnes y participaient.

Retour sur une opération des plus stimulantes et présentation des dernières actualités en matière de développement économique et d'emploi.

DERNIÈRE MINUTE

Quartier Saint-Pierre : Bureau de Tabac-Presses « Le Pall Mall » : l'adresse gagnante !

17 millions d'euros ! C'est le montant du gros lot qui a été remporté le 21 mars au Pall Mall, 183, rue de la République. En ce vendredi 13, allez vous aussi tenter votre chance ! Pour plus d'info, www.mairie-etampes.fr



LA MÉTÉO DE VOTRE WEEK-END



3°/15°

Samedi 14 avril
S'Maxime



4°/14°

Dimanche 15 avril
S'Paterne

Retrouvez chaque jour l'indice de qualité de l'air sur www.mairie-etampes.fr



À l'initiative de la Mission Locale, et avec le concours de la Ville d'Etampes, de la CCESE et de Pôle Emploi, un Café de l'Emploi s'est déroulé ce jeudi 12 avril, durant toute la matinée. Le but en est simple : mettre en contact des demandeurs d'emploi et des employeurs potentiels le temps d'une rencontre conviviale. « Nous voulions donner la chance à celles et ceux qui n'ont pas forcément le profil de certains postes et qui donc seraient forcément barrés avant de rencontrer l'entreprise. Là, chacun se voit, discute, échange ce qui permet de passer le barrage du CV », explique Pascal Machy, le directeur de la Mission Locale. C'est dans cette optique que des jeunes suivis

Un bon café, de bons contacts

régulièrement par la Mission Locale ont subi une sorte d'entraînement intensif pour se préparer à ces échanges où l'employeur parle avec le candidat avant de regarder son CV. « Je ne me trouvais pas très à l'aise, je n'avais pas confiance en moi. Là, j'ai plus d'assurance. J'espère que cela portera ses fruits », confirme Benoit, 20 ans. Une quinzaine d'entreprises (travaux publics, commerce, assurance, logistique...) ont ainsi fait le déplacement pour rencontrer leurs futurs salariés pour des emplois qualifiés (BAC + 2), non qualifiés, des jobs d'étudiants et même des BTS en alternance. « Nous recherchons 5 chargés de clientèle en assurances pour des postes en CDI ainsi

que des jeunes en contrat de 6 mois pour des certificats de qualification professionnelle », explique par exemple Isabelle Gailard, assureur chez Axa. Plusieurs dizaines de contacts auront été pris dans la matinée. « Nous renouvelerons sûrement cette opération », ajoute Pascal Machy au vue de l'affluence et du succès rencontrés par cette première. Du côté des propriétaires du Pub de la Terrasse, cette opération a aussi été une grande satisfaction : « Nous trouvons que notre établissement se prête bien à ce genre de manifestation, d'autant que le jeudi, nous sommes fermés à la clientèle », souligne Kinou Le Naour.



L'Espace Info Energie dans ses murs

Le premier temps fort du week-end Pascal a eu lieu vendredi soir avec l'inauguration des nouveaux locaux de l'Espace Info Energie, le seul du Sud-Essonne, avenue des Meuniers. « Aujourd'hui je suis heureux car ce projet est le fruit d'un partenariat qui souligne un engagement réciproque dans le Développement durable », a souligné Alberto Marino-Rocha, le président de l'association CPN Val-de-Seine. En effet et comme l'a rappelé Jean-Pierre Colombani, 1^{er} maire-adjoint, les collectivités de l'Etampois se sont largement inscrites dans cette démarche ainsi qu'en témoignent les récentes réalisations à l'image des vestiaires du Rugby ou de l'école Le Petit Prince. Un engagement reconnu par le directeur régional de l'Agence de l'Environnement et de la Maîtrise des Energies (ADEME).

Ils ont participé aux entretiens d'embauche

- > **Pauline Caestecker, Chronodrive.** « Nous sommes en permanence en phase de recrutement, notamment de jeunes ayant envie de s'investir. Ce café de l'emploi est donc un concept innovant dans l'esprit de notre entreprise. »
- > **Jérémy Hayez, Cattiaux-Rochettes.** « Je proposerai aujourd'hui deux postes en CDI, l'un de vendeur magasinier et l'autre d'attaché commercial sédentaire de type plomberie. »
- > **Anthony, un candidat.** « Souvent on envoie des CV et l'on n'a pas forcément de réponse. Ici, les personnes sont présentes et l'on est sûr d'avoir une réponse de suite. »
- > **Lovely, une candidate.** « J'espère trouver quelque chose aujourd'hui. C'est plus facile de rencontrer les gens et de leur parler face à face. On peut mieux mettre en valeur son expérience et ses compétences. »

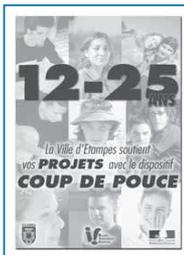
Une convention pour l'emploi des personnes handicapées

L'association Cap Emploi, spécialisée dans l'insertion professionnelle des travailleurs en situation de handicap, a signé au début du mois d'avril une convention avec la Ville d'Etampes et le CCAS afin de tenir 2 permanences par semaine. « Nous étions très demandeurs de pouvoir assurer ce service à Etampes », explique Vivette Hirsch, déléguée du maire chargée des Affaires sociales. La première permanence aura lieu mercredi 18 avril à l'antenne du BJJ de Guinette.

Répondre à une forte demande

En effet, « la demande est importante dans cette partie du Département. Les gens sont fortement tributaires des transports en commun et ne peuvent pas toujours se déplacer sur Evry ou Massy. Nous souhaitons donc nous rapprocher afin

de proposer nos services. Plusieurs personnes ont déjà pris contact avec nous », développe Dominique Seban, de Cap Emploi. Ainsi, après Massy, Evry, Brunoy et Yerres et avant Corbeil-Essonnes, Etampes accueillera cette association le lundi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h à l'Espace Jean-Carmet (avenue des Noyers) et le mercredi (9 h-12 h et 13 h 30 -16 h 30) à l'antenne du BJJ de Guinette (avenue des Meuniers). Ces 2 nouvelles permanences sont accessibles sur rendez-vous. Elles permettront de recevoir les travailleurs handicapés en recherche d'emploi, domiciliés dans la communauté de communes et le Sud-Essonne. « Nous les aidons à trouver ou retrouver un emploi plus facilement en les préparant mieux à l'entretien et qu'ils se sentent plus intégrés au monde du travail », ajoute Dominique Seban. Renseignements : 01 69 75 11 50.



Besoin d'aide ? Pensez Coup de Pouce !

Le prochain jury du dispositif Coup de Pouce se réunira le 30 avril prochain. Et pour l'instant ce sont les dossiers qui reposent sur un projet professionnel qui prédominent. Sur les 5 projets qui seront présentés au jury, 3 concernent une formation d'insertion en lien avec la Mission Locale Sud-Essonne, un autre des études à l'étranger et le dernier : l'intégration de l'École spéciale militaire de Saint-Cyr. Pour ce jury, les dossiers devront être finalisés avant le 23 avril au plus tard. Pour rappel, ce dispositif est ouvert à tous, à la condition d'avoir un projet bien défini, ensuite tout devient possible. Besoin d'un soutien pour monter

un projet professionnel pour la formation, la poursuite des études ou un séjour de mobilité ? Pensez Coup de Pouce. Vous avez besoin d'une formation qui vous donnera une qualification reconnue et qui appuiera vos recherches sur le marché de l'emploi ? Pensez Coup de pouce. Vous avez besoin de faire un stage à l'étranger dans le cadre de vos études ? Pensez Coup de pouce. « Grâce à l'obtention d'une aide Coup de Pouce, j'ai pu rester 5 mois et demi à Londres », témoigne ainsi l'une des récentes bénéficiaires. Si ce dispositif vous intéresse, vous avez donc encore 10 jours pour préparer votre dossier. Sinon, pour information, un jury se réunit le dernier lundi de chaque mois. Pour plus de renseignements, rendez-vous au BJJ 9, rue Sainte-Croix. Tél. : 01 69 16 17 60

Développement économique 4 nouvelles entreprises et 20 000 m² d'extension de terrain en perspective



Désenclaver pour mieux se développer : l'objectif est clair. Le programme en cours actuellement à l'entrée nord d'Etampes et sur la RN20 où se déroulent actuellement des

travaux de fouilles préventives en vue de la réalisation de la déviation RN20-RN19, a un but, favoriser l'implantation des entreprises et renforcer l'attractivité du territoire étampois. Une finalité qui est loin d'être utopique comme le rappellent les contacts et projets examinés par le service du Développement économique de la CCESE. « Nous entretenons aujourd'hui un maximum de contacts avec des investisseurs pour profiter du dynamisme visible du parc économique. Les travaux sur les

voies d'accès, comme ceux de la future usine de méthanisation Bionerval, montrent que SudEssor est en expansion, ce qui donne confiance aux investisseurs », confirme la responsable, Fanny Girard. Ainsi, 4 entreprises ont aujourd'hui entamé des discussions pour s'implanter à Etampes et une entreprise déjà installée envisage de s'y étendre. Au total, c'est sur plus de 20 000 m² supplémentaires que l'activité économique pourrait se développer prochainement, ouvrant ainsi la perspective de la création d'une trentaine d'emplois.

Une plate-forme logistique en projet

À l'exemple de celle qui s'est tenue cette semaine, les réunions se succèdent dans l'optique de voir s'installer sur le territoire de l'Etampois un des leaders de la logistique en France afin de lui permettre de « compléter le maillage déjà existant en Ile-de-France et travailler également pour les entreprises d'Eure-et-Loir et du Loiret », indique-t-on. Cette société dont le siège social se situe à Cavailon (Vaucluse) emploie actuellement plus de 9 300 collaborateurs repartis sur 121 sites en Europe. Concernant l'unité étampoise, près de 300 personnes pourraient être concernés par son fonctionnement.



Centre de loisirs de Valnay

Les peintures extérieures, d'un gris perlé et un vert chlorophylle, sont terminées. En revanche, les pinceaux s'activent toujours à l'intérieur des structures couvrant les surfaces cloisons blanches d'un joli vert tendre et parme. La pose des revêtements de sol va commencer en début de semaine prochaine. La station d'épuration qui traite les eaux usées du Centre de Loisirs va être également complètement restaurée avec un système de traitement moderne et écologique.

Conservatoire

Les travaux pour construire un muret en pierre du Gard, similaire à celui qui existait au début du XIX^e siècle devant la bâtisse vont commencer en début de semaine prochaine. Seront ensuite posés une grille, un portail et un portillon en ferronnerie.

Théâtre

Les badigeons sur la façade Nord se terminent. Les échafaudages vont être démontés dans la foulée, les abords nettoyés et la plate-forme qui permettra aux personnes à mobilité réduite posée. Le Théâtre va être resplendissant comme le jour de son inauguration en 1852. Un 160^e anniversaire que la Ville et la CCESE célèbreront le 5 mai prochain.

Château d'eau de Guinette

Dans le cadre de l'opération annuelle de désinfection, des travaux complémentaires ont été effectués. Le château d'eau sera remis en service à partir du 17 avril.



CCAS : des services pour faciliter la vie

Après la création d'une antenne de proximité du CCAS pour les habitants du quartier de la Croix-de-Vernailles, déjà largement utilisée chaque semaine, un nouveau service va être mis en place : la Garantie des Risques Locatifs. Ce dispositif dont les critères vont être prochainement affinés et définis entend faciliter l'accès au logement des personnes en difficulté, des jeunes, des personnes retraitées... tour d'horizon.

Ouverture d'une antenne du CCAS à la Croix-de-Vernailles

Ainsi depuis le mois de janvier, une antenne du CCAS a été ouverte dans le quartier de la Croix-de-Vernailles. Chaque mardi (sauf pendant les vacances scolaires), de 14 h à 17 h 30 une conseillère sociale reçoit les résidents qui n'ont plus ainsi l'obligation de se déplacer en Centre-ville où à l'Espace Jean-Carmet. « Chaque semaine je reçois les personnes ici sans rendez-vous. Je les renseigne sur les démarches à suivre et j'ai à ma disposition tous les documents pour les aider à constituer leur dossier. C'est souvent plus facile pour elles de venir ici qu'en Centre-Ville et il leur est également plus aisé de faire la démarche de se déplacer ici à la plate-forme, qui n'a pas l'image d'un service administratif, mais d'un lieu de rencontre et d'échange »,

explique la conseillère auprès de qui les habitants peuvent obtenir des informations pour la constitution d'un dossier RSA, pour l'allocation Adultes Handicapés, pour des aides sociales complémentaires ou l'allocation étamptoise de rentrée scolaire.

Un dispositif pour garantir les loyers

Un autre futur service est aujourd'hui à l'étude : la Garantie des Risques Locatifs. La GRL est une garantie « loyers impayés », mise en place par l'Etat et Action Logement. Elle permet aux personnes ayant un statut fragile (jeunes en CDD, personnes en voie de réinsertion...) d'être accompagnées pour pouvoir accéder à un logement en location en les dispensant de caution et en offrant une garantie aux bailleurs en cas d'impayés de loyer. C'est le CCAS

qui prendrait à sa charge cette assurance qui sécuriserait les bailleurs. « C'est vers les jeunes de moins de 30 ans, ou les personnes avec des revenus modestes que le CCAS aimerait orienter son soutien », explique la responsable du CCAS. Faibles revenus, postes instables ou problèmes de garan-

ties sont souvent autant de prétextes pour un refus de logement dont ces personnes sont les premières victimes. Le dispositif les soutiendrait pour leur accession au logement et leur permettrait en outre d'atteindre un taux d'effort de 50 % (soit un loyer équivalent à la moitié des ressources). A suivre.

CE QU'ILS EN PENSENT

- > **Edith, propriétaire.** « Cette garantie va certainement amener certains propriétaires à louer plus facilement. Je pense que cela pourra relancer le marché à l'heure où il y a peu d'offres sur le marché. »
- > **Jean-Luc, locataire.** « C'est bien pour tout le monde à mon avis car personne n'est à l'abri d'un gros pépin dans sa vie et de ne pas être capable de payer son loyer. »

- Je sais déjà que mon propriétaire y est très favorable. »
- > **Marie-Ange, locataire.** « Je n'étais pas au courant. Certains propriétaires demandent des garanties exorbitantes à leurs locataires et ces derniers ne peuvent pas toujours suivre. »
- > **José, propriétaire.** « Plus on aura des garanties sur les loyers, plus les propriétaires prendront la peine d'investir dans leurs logements. Ils n'auront plus d'excuses. »

Transports

Rue de Chauffour : les riverains retrouvent le sourire après le changement d'itinéraire



Depuis le lundi 2 avril, les bus scolaires qui desservent les écoles Hélène-Boucher et Eric-Tabarly ne passent plus désormais par la rue de Chauffour. Ce changement d'itinéraire fait suite à une demande des riverains. « Les cars entraînaient la circulation au niveau de la rue de Chauffour et de la rue Saint-Martin. C'était vraiment pénible d'entendre les automobilistes klaxonner d'impatience et d'avoir les pots d'échappement fumant sous nos fenêtres. Cela ne pouvait plus durer. C'est une bonne chose qu'un autre itinéraire ait pu être trouvé. Le quartier a retrouvé son calme, c'est agréable », fait remarquer Agnès, avec

un large sourire. « Depuis la suppression de ces bus scolaires, la circulation est beaucoup fluide, c'est mieux ainsi », se réjouit aussi la boulangère de la rue Saint-Martin. Menés en concertation avec la Société Ormont Transports pour le côté technique (faisabilité du nouveau circuit), les nouveaux trajets des lignes scolaires 1 et 5 ne posent non plus aucun problème pour les enfants. Et c'est tant mieux car il fallait que toutes les parties soient satisfaites. Concernant la demande effectuée auprès du STIF pour un changement de parcours des transports urbains, la Ville d'Etampes est toujours dans l'attente d'une réponse.

RÉACTION D'UNE RIVERAINE

> **Josette, habitante de la rue de Chauffour**
« C'est vrai qu'il y a beaucoup de circulation dans cette rue, donc nous ne sommes pas mécontents. Ce serait bien, pour être totalement satisfaits, que les autres cars fassent de même ! »

Coup de neuf au square Saint-Martin

Des travaux au square Saint-Martin ont commencé. En partenariat avec l'association de réinsertion professionnelle « Action emploi », la Ville a fait procéder à la pose d'une peinture lazure sur les barrières en lissage de Normandie. Les poubelles et les bancs vont faire également l'objet d'un bon coup de pincesaux dans les jours à venir. Ces travaux d'entretien sont les prémices d'un programme d'aménagements plus important. Il est en effet prévu de changer les barrières par des poteaux carrés avec une pointe de diamant, similaire à ceux qui ont été installés aux abords du parc Entre les deux rivières et du Bas Canal, ou bien encore rue des Belles-Croix. « J'ai la chance de voir de ma fenêtre le square de Saint-Martin. Il est toujours propre et fleuri. Les familles



du quartier aiment souvent s'y retrouver. Les espaces verts se doivent donc d'être entretenus et avoir un mobilier cohérent. Cela donne du cachet à notre commune. D'ailleurs, dès les beaux jours, je profite des aménagements réalisés. J'ai plaisir à effectuer mes déplacements en ville à pied », reconnaît Philippe, un riverain.

Couloirs aériens : une réunion pour faire le point

Plusieurs associations sud-françaises soutenues par de nombreuses communes dont la Ville d'Etampes ont attaqué en justice l'arrêté du 15 novembre 2011 modifiant les trajectoires des avions à destination d'Orly. A ce titre, une réunion d'information pour les élus des communes touchées par les nouveaux couloirs aériens a été organisée ce jeudi 12 avril à Avrainville. De nombreuses ques-

tions ont été abordées notamment concernant l'avancée de ce recours, les chances de succès ou la coordination de ce mouvement avec les associations de Roissy. C'est d'ailleurs ce vendredi 13 avril que le Conseil d'Etat doit prononcer son jugement à propos de Roissy et du recours des opposants. Si l'arrêté ministériel était suspendu pour Roissy, de grands espoirs seraient ainsi permis pour Orly !

Plus de photos sur
www.mairie-etampes.fr

Repas des aînés : un menu de gala !

Ce mercredi 18 avril, les Aînés de la commune sont invités au traditionnel repas concocté à leur attention. Ils seront accueillis au gymnase René-Jouanny à partir de 12 h pour un menu de gala : kir royal, bloc de foie gras de canard, cassolette océane à la bisque de homard, paupiette, gratin dauphinois, salade verte, brie de meaux, absolu choco. Tous iront ensuite danser à la salle des fêtes (jusqu'à 18 h) au rythme de l'orchestre « Le Diapason ». De nombreuses animations sont prévues durant le repas et dans l'après-midi. Toutes les personnes qui le souhaitent peuvent utiliser le service Citadines (renseignements et réservations : 01 64 94 55 72).



Un grand bol d'air !

300 élèves des écoles maternelles Marie-Curie, Hélène-Boucher et Simone-de-Beauvoir ont participé mardi dernier, à une course à pied à la Base de Loisirs. « L'épreuve organisée par l'Inspection de l'Education nationale de la circonscription d'Etampes vient finaliser le cycle d'apprentissage de Course longue. Elle a pour objectif de développer la motivation et le goût à l'effort », précisait Pascal Sirieix, le conseiller pédagogique. A l'issue de la course, tous ont été récompensés par un diplôme sportif !

Une exposition "100 % nature" au Petit-Prince

Le vernissage de l'exposition sur la faune et la flore du Sud-Essonne au Groupe scolaire Le Petit Prince a acquis tous les parents venus vendredi à la sortie des classes. « J'aime beaucoup. On voit que c'est un travail qui est fait avec passion et avec amour. Cela permet aux enfants de voir que chaque animal à son utilité », explique Georges venu chercher Loïc son fils en classe de CM1-CM2. Une exposition qui débouchera même l'an prochain sur un projet entre l'école maternelle et le photographe, a confirmé Alicia Vantourout la directrice. Jean-Pierre Morizot, l'œil derrière l'objectif s'est, quant à lui, vu remettre la Médaille de la Ville pour son travail hautement pédagogique. Mardi soir, les habitants du quartier étaient invités à venir découvrir cette exposition et les avis étaient unanimes. « C'était une belle découverte. Il y a beaucoup de belles choses à voir dans cette exposition, particulièrement des insectes que l'on voit avec une précision confondante », souligne Valérie. « C'est original de faire une exposition dans une école. Les enfants aiment toujours voir la nature et les animaux, mais pour les parents aussi c'est agréable à regarder », renchérit Nadia.



Tous à vélo !

Samedi matin, rue Jean-Baptiste-Eynard, les amateurs de balades à vélo avaient rendez-vous pour une promenade se situant entre histoire et modernité. Les visiteurs ont pu découvrir, avec les Services du Patrimoine et de l'Environnement, l'évolution du quartier de Guinette avec à la fois son urbanisation depuis 50 ans et les dernières constructions s'inscrivant dans le cadre de la préservation de l'environnement avec la Maison de la Petite Enfance et le Centre Sportif Michel-Poirier.



Opération collecte du Secours populaire

L'hiver semble déjà loin, mais les bénévoles du Secours Populaire sont toujours à pied d'œuvre. Présents au Centre commercial E.Leclerc samedi dernier : « Nous essayons désormais de mener deux opérations par an. Beaucoup de personnes participent et nous sommes toujours particulièrement touchés lorsque ce sont les enfants qui nous apportent des denrées », souligne Solange Ischard, la nouvelle présidente de l'association.

Des poupées pour l'UNICEF

A l'Espace Jean-Carmet samedi après-midi, les participants du Réseau d'échange réciproque de savoirs se sont retrouvés pour participer à une action humanitaire. Chaque année, l'Unicef organise la vente de poupées réalisées par des bénévoles. La vente permet de financer les vaccins ainsi que les rappels pour un enfant dans 158 pays. « J'ai trouvé cela à la fois amusant et utile. C'est pourquoi j'ai proposé cette activité », déclare Annie, à l'initiative du projet.



A la rencontre "des héros"

Ils les appellent les firefighters, les combattants du feu ! Vendredi 6 avril, 20 jeunes américains venus d'une High School de Columbia, dans l'Etat du Mississippi, dans le cadre d'un échange avec le lycée Geoffroy-Saint-Hilaire, ont visité la caserne du Centre de secours. Ils ont pu assister à une manœuvre effectuée dans la cour du centre au cours de laquelle : déploiement de la grande échelle pour l'évacuation des victimes ; lutte contre l'incendie et gestes de secours ont fait partie de l'arsenal présenté. Une démonstration qui s'est conclut sous les applaudissements avec cette appréciation « they are heroes », ce sont des héros !

Le plein d'activités pour les vacances !

Les animateurs des centres de loisirs, des plates-formes multi-services, et de l'Espace Jean-Carmet sont prêts à accueillir les enfants et les jeunes pour les vacances d'avril. Focus sur quelques temps forts !

Centres de loisirs maternels. Les enfants seront de sortie. A Draveil, pour effectuer un parcours santé, faire du poney, des jeux et des manèges. A Cheptainville, pour visiter une ferme pédagogique. Au programme également, une course au tri sélectif animée par Grégoire Bossard, ambassadeur du tri. Tél. : 01 67 09 67 17.

Centre de loisirs élémentaires (André-Buvat, Louis-Moreau et Eric-Tabarly). Les sorties seront aussi en nombre notamment à la Norville et à Dammarie-les-Lys dans des parcs où le jeu est roi. Puis, dans une ferme à Saint-Fargeau-Ponthierry pour découvrir comment se fabriquent les fromages et le miel et enfin au cinéma pour « Sur la piste du Marsupilami ». Tél. : 01 64 94 03 44.

A Jean-Carmet. Les enfants pourront s'initier au handball, visiter une miellerie à Boutigny-sur-Essonne, apprendre à confectionner des costumes et des instruments de musique en prévision du Carnaval. Tél. : 01 60 80 05 29.

A la plate-forme multi-services des Emmaüs.

Les jeunes seront invités à fabriquer des bijoux, réaliser des portes-clés et un film en 3D... Il y aura aussi une sortie à « La mer de sable », une grande réserve de cow-boys et d'indiens située dans la forêt d'Ermenonville.

Tél. : 01 69 78 02 19.

A la plate-forme multi-services de la Croix-de-Vernailles.

Une chasse aux œufs, des tournois de tennis de table et de football, de l'initiation au hip-hop, du foot en salle et des balades à vélos seront... autant de rendez-vous amusants.

Cerise sur le gâteau ! Un grand carnaval réunissant tous les centres de loisirs est prévu le 26 avril dans le quartier de Guinette.

Pour les sportifs

Les éducateurs sportifs de la Ville attendent les 6-12 ans



pour des stages multisports du lundi 16 au vendredi 20 avril et du lundi 23 au vendredi 27 avril. La première semaine, les enfants pourront s'initier aux différentes disciplines d'athlétisme (course, saut en hauteur et en longueur) et au base-ball. La seconde semaine sera plus axée sur le tennis de table et le futsal. Les après-midis, de 15 h à 18 h, les différents terrains synthétiques (Guinette, Croix-de-Vernailles, Emmaüs) verront le déroulement de tournoi de futsal. Excepté les mardis 17 et 24 avril.

La maison écolo du futur se découvre

Après une présentation de la réglementation thermique 2012 et des principes du bio-climatisme, le public a pu découvrir samedi dernier, « en vrai » de quelle manière les contraintes énergétiques ont été domptées en vue de réaliser une maison facile à vivre et esthétique. Orientation face au soleil, utilisation des matériaux, choix de l'énergie pour le chauffage ont été expliqués par les concepteurs du logement en bois BBC situé à Etampes.



Quand le tri est un jeu

Jeudi 12 avril, les élèves de deux classes de CP de l'école Jacques-Prévert ont reçu la visite des ambassadeurs du tri du Siredom pour écouter un conte intitulé « Le Secret du tri ». « Il s'agit de sensibiliser les enfants au tri pour qu'ils fassent ensuite le relais auprès de leurs parents. » Après avoir écouté l'histoire de Bastien, à qui la nature a confié la mission de « sauver la Terre », les enfants ont également joué à « la pouille magique ». « C'est un très bon moment pour installer l'idée du tri auprès des enfants. A cet âge c'est surtout un jeu pour eux et cela leur permet d'acquérir aussitôt des réflexes qu'ils pourront mettre en œuvre toute leur vie. »



C'est le printemps : A vos marques, prêts... jardinez !

Le jardinage, cela s'apprend, se partage. C'est aussi ludique, pédagogique et qui permet d'embellir la Ville. Pour des conseils utiles et des astuces pratiques, les serres municipales vous ouvrent leurs portes les 12 et 13 mai de 9 h à 18 h. En attendant ce week-end fleuri, voici quelques bons tuyaux pour commencer vos plantations...



Que faire en avril dans son jardin ?

Après la période d'hiver et l'arrivée des premiers rayons de soleil, les arbres, plantes, arbustes reprennent de la vigueur, et les mauvaises herbes apparaissent aussi. Que faire et par où commencer ? « On ne peut pas y échapper, il faut sortir la binette, la bêche et le râteau. Et prendre son courage à deux mains pour arracher les

mauvaises herbes et aérer la terre. Dans les potagers, on peut commencer à labourer, puis apporter du fumier, compost, terreau et cendre de bois pour enrichir la terre. On peut aussi commencer à semer en pleine terre les betteraves, oignons, radis, navets, poireaux, carottes... Et sous serres, semer les aubergines, melons, courgettes et tomates. Dans les jardins, la période est également favorable pour planter les framboisiers, les groseilliers et les fraisiers. La taille des arbustes comme les forsythias, les boules de neige, les buddleias et les rosiers est conseillée afin de garantir une belle floraison cet été. Pour les pelouses, une première tonte et le passage d'un scarificateur sont aussi souhaitables pour

l'aérer et la débarrasser des mousses. Côté plantations, il est possible déjà d'apporter de belles couleurs à son jardin et dans les jardinières des balcons en plantant des primevères, des pensées et des pâquerettes, puis en pleine terre des glaieuls, des dahlias et des lys », conseille Michel, le responsable des serres municipales.

En mai, visitez les serres municipales

C'est désormais une tradition. Au printemps la Ville d'Etampes ouvre en grand ses serres au public. L'occasion pour les Etampoises de découvrir au cœur de la pépinière, les 120 000 fleurs qui viendront, après les Saints de glace, orner les jardinières, ronds-points et bacs blancs de la commune. Le public pourra aussi apprécier les techniques mises en œuvre pour assurer une production écologique et respectueuse de l'environnement. « Nous utilisons, en effet, des



pots biodégradables. Nous privilégions l'arrosage automatique pour consommer moins d'eau, et nous nous servons de la coque de cacao pour limiter la repousse des mauvaises herbes. Enfin, nous utilisons aussi le brûleur pour l'herbe à la place d'un désherbant. Ces actions seront prochainement renforcées avec l'installation d'un système de récupération des eaux de bassins de la piscine Charles-Haury. Cela nous permettra d'arroser l'été toutes nos plantations et de procéder aussi à un moindre coût au lavage des voiries », détaille Michel Jugal, le responsable des serres. Pour aller à la rencontre des jardiniers, et prendre toute la mesure du travail accompli par les 37 agents du service municipal qui œuvrent au quotidien au fleurissement de la commune, notez bien sur vos agendas, **les dates des portes-ouvertes des serres : les 12 et 13 mai à Valnay !**

Du nouveau au jardin du Portereau

→ **Le samedi 14 avril**, l'association CPN Val-de-Juine en partenariat avec l'association Les Jardins des Portereaux organise une opération de nettoyage aux abords du site. Le matériel sera fourni. Le rendez-vous est donné à 14 h au parking de la gare de Saint-Martin ou près des jardins. Renseignements : cpn.val-dejuine@free.fr ou **01 64 58 40 15**.

→ **A compter du 21 avril**, une ruche sera installée dans un enclos spécifique. « Le 17 avril, trois ruchettes vont arriver et le 21 Jean-Louis Vitel, membre de l'association et apiculteur à la retraite, pro-

cedera au transfert vers les ruches », anticipe Guy Goudet le président de l'association. Des abeilles au jardin une évidence, à plusieurs points de vue. « Le but c'est, d'une part d'embellir les lieux et d'autre part de compléter notre offre pédagogique. Nous avons déjà les jardins qui sont cultivés par les Centres de loisirs ou qui sont visités par les écoles. Désormais les enfants pourront aussi découvrir les abeilles et leur fonction », ajoute le président. Une activité qui sera effectuée en toute sécurité, en présence d'un professionnel.

A la découverte des ruches de Valnay

En mai 2011, les serres de Valnay accueillent de nouveaux habitants. Près de 40 000 abeilles ! 6 ruches qui ont été installées dans le but de protéger cette espèce, mais aussi de préserver la biodiversité. « Sans elles, 80 % de nos espèces végétales seraient directement menacées. C'est dire à combien elles sont indispensables ! », explique Jean-Louis Vitel, l'apiculteur qui expliquera le fonctionnement d'une ruche lors du week-end portes ouvertes des serres.



C'est parti pour le concours des maisons fleuries 2012 !



Vous aimez fleurir votre habitation ? Vous avez la main verte et chaque année avez le droit à des compliments... alors, le concours de maisons fleuries est fait pour vous. Que vous soyez un particulier, un commerçant ou un chef d'entreprise, pour participer à l'édition 2012, rien de plus simple : remplissez la fiche d'inscription téléchargeable sur le site de la Ville (www.mairie-etampes.fr) et disponible dans tous les lieux publics, commerces et aux serres municipales. Date limite des inscriptions le 15 juin. Un responsable du service des Serres prendra contact avec vous pour vous communiquer les détails de sa visite qui se déroulera en juillet. Pour info, la remise des prix du concours 2011 aura lieu le samedi 12 mai, à 10 h, aux Serres municipales.

Renseignements : **01 64 94 01 35**.

Déchets Verts : Rappel des règles de collecte



Les personnes utilisant le service de collecte des déchets verts à domicile sont appelées à plus de rigueur. Les premières collectes ont fait apparaître un manque de respect des règles de conditionnement des déchets. « Tous les déchets verts doivent impérativement être mis dans un sac. Les branches ne doivent pas avoir un diamètre supérieur à 5 cm, et ne pas dépasser 50 cm de longueur. Enfin, les branches doivent être mises en fagots. Quant aux souches, elles sont prosrites de la collecte », rappelle l'ambassadeur du tri. Dernier détail et non des moindres, les sacs doivent être sortis uniquement le dimanche soir pour la collecte qui a lieu le lundi matin.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE



Bélier. Fuyez les rabat-joie et fréquentez des personnes positives, optimistes.

Taureau. Une personne discrète croiera votre route, peut-être la perle rare !

Gémeaux. Bonne harmonie avec votre conjoint due à un débordement d'énergie.

Cancer. Méfiez-vous de vos embêtements, faites intervenir votre bon sens.

Lion. Nouvelle rencontre qui promet de bien jolis battements de cœur.

Vierge. Réorganisation dans votre environnement professionnel, ça bouge !

Balance. Vos relations avec ceux que vous aimez seront au beau fixe.

Scorpion. Employez à fond vos talents de création pour obtenir le succès.

Sagittaire. Votre créativité sera stimulée, et vous vous ferez remarquer !

Capricorne. Ne vous laissez pas décourager par les difficultés de l'heure.

Verseau. Vous ferez des prouesses et réaliserez d'excellentes affaires.

Poissons. Sachez faire le tri de vos idées et ne retenir que les bonnes.

Etampes info suspend sa parution pendant les congés scolaires. Prochaine publication le vendredi 4 mai. D'ici là, retrouvez l'essentiel de l'actualité locale sur www.mairie-etampes.fr

ETAT-CIVIL

Bienvenue à

• Ryan Ramon, Youness Id El Asri (31/03), Amir Porfirio Blindorro (03/04).

Félicitations à

• Stéphanie Plomteux et Fabien Motillon, Laura Graff et Florian Gourmelin, Lunda Colin et Romain Mauvoisin, Hanane Hounchou et Mohamed Benlafkih (07/04).

Remerciement

• M^{me} Nicole Vayne, ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants et toute la famille profondément touchés par les marques de sympathie et d'affection témoignées lors des obsèques de M. André Vayne qui ont eu lieu le vendredi 23 mars en l'église Saint-Martin remercient de tout cœur ceux qui ont partagé leur peine et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

Hommage à Raymond Aubrac



Raymond Aubrac, le cofondateur du mouvement Libération-Sud, est décédé mardi 10 avril à Paris à l'âge de 97 ans. La Ville d'Etampes tient à rendre hommage à ce grand résistant. Aux côtés de son épouse Lucie, décédée en 2007, il avait formé un couple à jamais uni dans l'engagement contre l'occupation nazie. Pendant des années, Raymond et Lucie sont allés dans les écoles, auprès des enfants transmettre un message d'espoir et de mémoire. En juin 2001, Lucie Aubrac était d'ailleurs venue à l'école Jean-de-La-Fontaine. Un grand moment d'émotion qui avait donné lieu à l'inauguration d'une allée en son honneur.

Election présidentielle 22 avril et 6 mai :

Vous ne pouvez pas vous déplacer ? Votez par procuration

Voter est un droit. C'est aussi un devoir. Si vous ne pouvez vous rendre dans l'un des 14 bureaux de vote qui seront ouverts de 8 h à 20 h lors des 2 tours du scrutin, pensez à donner procuration à une personne de votre choix inscrite sur les listes électorales. Pour cela, il suffit de vous rendre au commissariat, à la gendarmerie mais aussi au tribunal d'instance (permanences samedi 14 et 28 avril, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h, jeudi 26 avril et 3 mai de 9 h à 12 h) muni d'une pièce d'identité. Vous attesterez des raisons pour lesquelles vous ne pouvez être là (vacances, déménagement...) et indiquerez le nom, adresse, bureau de vote, date et lieu de naissance de la personne qui vous représentera.

Pour plus de renseignements, le service des élections se tient à votre disposition (01 69 92 68 00). Vous pouvez aussi vous rendre sur le site Internet www.mairie-etampes.fr



Journée du Souvenir et de la Déportation.

Les cérémonies officielles de la Journée du Souvenir et de la Déportation auront lieu le dimanche 29 avril. Au programme :

- 9 h 30, rassemblement place du Jeu-de-Paume,
- 9 h 45, dépôt de gerbes sente Lucie-Aubrac, école Jean-de-La-Fontaine,
- 10 h, dépôt de gerbes rue Pierre-Audemard,
- 10 h 15, dépôt de gerbes rue Reverseux,
- 10 h 30, dépôt de gerbes rue Louis-Moreau,
- 10 h 45, dépôt de gerbes au mail Gabriel-Gautron,

COMMÉMORATIONS

- 11 h, dépôt de gerbes au Monument aux morts,
- 11 h 45, allocutions dans les salons de l'Hôtel de Ville.

67^e anniversaire de la victoire des troupes alliées, mardi 8 mai 2012.

Au programme :

- 9 h, dépôt de gerbes au Carré militaire, cimetière Notre-Dame,
- 9 h 30, messe en l'église Saint-Gilles, dépôt de gerbe,
- 10 h 45, accueil des personnalités dans la cours de l'Hôtel de Ville, remise de médaille militaire,
- 11 h 15, dépôt de gerbe à la gare d'Etampes,
- 11 h 30, dépôt de gerbe au Monument aux Morts, remise de médaille Croix du Combattant,
- 12 h 45, allocution dans les salons de l'Hôtel de Ville.

Vente du muguet le 1^{er} mai : rappel de la réglementation



« La vente ambulante du muguet sauvage est autorisée sur le territoire de la commune d'Etampes uniquement la journée du 1^{er} mai à l'exclusion de tout autre jour. Le muguet devra être vendu exclusivement en l'état, sans racine, sans vannerie, poterie, cellophane, papier, adjonction de fleurs, plante ou végétal. Les vendeurs ne peuvent s'installer à moins de 40 mètres des boutiques des fleuristes. L'utilisation d'installations (bancs, tables...), de voitures, poussettes et de tout véhicule est interdite sur le domaine public communal. La vente doit s'effectuer sans porter atteinte à la tranquillité publique », indique l'arrêté municipal.

SANTÉ

- **PHARMACIES DE GARDES.** Le 15 avril, Corduant, 43, rue des Ponts, Morigny-Champigny. Le 22 avril, Kedidi, 16, rue Saint-Martin, Etampes. Le 29 avril, Delamorinière, 20, place Notre-Dame, Etampes. Le 1^{er} mai, Turcat, 1, place du Tribunal, Etampes.
- **Centre Hospitalier Sud-Essonne**, 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 76 76. Permanence sourds et malentendants : poste 7057. La-langue-des-signes@ch-etampes.fr
- **Maison médicale de garde** : faire le 01 60 80 76 76 ou le 15 (SAMU) dimanche et jours fériés de 8 h à 20 h, qui vous orientera. Consultations assurées par des médecins généralistes au Centre hospitalier Sud-Essonne.
- **Centre municipal de soins infirmiers.** 19, promenade des Prés. Tél. : 01 64 94 21 77.
- **Etablissement Public de Santé Barthélémy-Durand** : 01 69 92 52 52.
- **Centre de vaccinations gratuits** : 01 64 94 53 99.
- **Centre de dépistage anonyme et gratuit des IST** : 01 64 94 53 99.
- **Ambulance de garde** : 01 64 94 13 85.
- **Sida info service** : 0800 840 800.
- **Centre anti-poisons** : 01 40 05 48 48.
- **Cancer infos services** : 0810 810 821.
- **Allait'info** : 01 60 80 78 11.

SÉCURITÉ

- **Objets perdus, chiens perdus** : contactez la Police municipale au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale** : 01 69 16 13 50.
- **Gendarmerie** : 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute** : 0 800 20 22 23.
- **Violences conjugales** : 39 19.
- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle, Mediavipp 91** : accueil gratuit les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.
- **Contact police.** En écrivant à : police91@interieur.gouv.fr, vous pourrez entrer directement en relation avec la Direction Départementale de la Sécurité Publique et lui laisser des messages.

ETAMPES - LITERIE

et si vous aviez

une bonne literie !...

jusqu'à **-33%**

sur les Literies de Grandes Marques - FABRIQUÉES en FRANCE

VOTRE SPECIALISTE du SOMMEIL et du CONFORT

Magasin ouvert du mardi au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h

RN 191 - Allée de Coquerive - ETAMPES - Parking

POMPES FUNEBRES R. Marin
depuis 1929
MARBRE - FUNERARIUM - CREMATORIUM
2, rue des Heurte-Bise
ZAC du Bois-Bourdon
91150 ETAMPES
01 60 80 02 49
www.pompesfunebresmarin.fr
Pour mieux vous servir,
une seule et même adresse
TRAVAUX DE CIMETIERE - TRANSPORT DE CORPS - ARTICLES FUNERAIRES
CONTRATS DE PREVOYANCE - OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MEDICAL

Un concert pour la santé

Certains voyages sont des prises de consciences douloureuses. « *Je trouve inadmissible qu'en 2012, il y ait encore des personnes qui meurent d'une appendicite. C'est une injustice sociale* », tonne Bernard Bilongo, de retour du Congo-Brazzaville, gynécologue au Centre Hospitalier Sud-Essonne. Il va donc organiser ce vendredi 20 avril à 19 h à l'espace Jean-Carmet, un concert au profit de l'association du Mont Kanga. « *L'objectif est d'ouvrir un centre de santé à Mayanama, un village situé à 288 km de Brazzaville* ». Pour l'aider et le soutenir dans cette démarche humanitaire et de santé publique, Michel Bussone, chirurgien au CHSE, mais aussi chanteur ténor, Nicole Schnitzer-Toulouse, soprano et Nicole Palmieri, pianiste interpréteront des œuvres lyriques de Mozart, Bizet, Verdi... Entrée et participation libre.



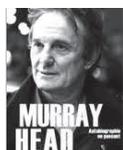
Antoine Duléry



→ Acteur, scénariste et dialoguiste, vous avez pu apercevoir Antoine Duléry à la télévision ou au cinéma dans de nombreux films, comme « *Camping* » de Fabien Onteniente, « *Croisière* » de Pascale Pouzadoux... et plus récemment sur France 2, dans le fameux rôle du commissaire Larosière dans « *Les petits meurtres* » d'Agatha Christie. Antoine Duléry présentera son livre « *Flics et voyous, les pensées les plus drôles* » paru au Cherche-Midi. Une balade irrésistible en compagnie de quelques grands incontournables : Jean-Paul Belmondo, Lino Ventura ou Clint Eastwood.

Vendredi 13 avril, à 17 h 30.

Murray Head



→ L'artiste a fait ses débuts dans la fièvre des années 60, côtoyé des légendes comme Hendrix, Bowie, Jagger. En France, c'est en 1975 qu'il connaît un succès phénoménal avec son célèbre titre « *Say it ain't so* », mais aussi « *One night in Bangkok* »... Depuis, plus de 30 ans ont passé. Dans son livre « *Autobiographie en passant* », aux Editions Fetjaine, l'Anglais le plus francophile du show-business revient sur sa carrière d'acteur et de chanteur mais aussi sur les idéaux et la fièvre des années 60 à 80 avec des révélations... aussi flegmatiques qu'explosives.

Samedi 14 avril, à 17 h 00.

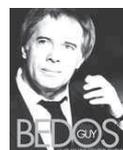
Gilles Paris



→ Le prix « *Cœur de France* » 2012 a été attribué à Gilles Paris pour son roman « *Au pays des kangourous* ». Une histoire poignante, douloureuse mais finalement optimiste. L'histoire ? Simon 9 ans raconte avec délicatesse, une grande sensibilité mais aussi avec beaucoup de maturité, un moment particulier de sa vie, celui où son papa s'est retrouvé, un matin, tout ratatiné dans le lave-vaisselle, incapable de réagir, de sourire. Avec l'aide de sa grand-mère, l'énergique Lola, il va tenter de le réinsérer dans le quotidien, essayer de comprendre pourquoi son père est devenu un vrai héros fatigué !

Vendredi 20 avril, à 17 h 30.

Guy Bedos



→ Guy Bedos menace de tirer sa révérence, après une carrière bien remplie. Mais c'est de toute évidence pour rire ! Preuve en est la sortie de son livre « *Plans rapprochés* » (Editions Stock) dans lequel il trace le portrait de 25 personnes (Aragon, Signoret, Sagan, Coluche, Isabelle Adjani...). Tour à tour, il confie qui sont ses amis, ses ennemis, ses amours, ses colères mais surtout qui il est, lui, inclassable et irrésistiblement drôle. Il présentera aussi au public « *La vie est une comédie italienne* », un coffret de 10 DVD réunissant tous ces spectacles et ses sketches. Une Edition limitée (Polydor).

Samedi 21 avril, à 16 h 00.

EN BREF

Cinéma-peinture

Il n'y a pas qu'au Grand Palais qu'Helmut Newton est mis à l'honneur. En parallèle de la grande exposition qui lui est consacrée à Paris jusqu'au 17 juin, Cinéetampes propose également de partir à la découverte de l'univers du photographe et de dresser un portrait croisé avec le cinéaste américain David Lynch. Deux artistes qui ont en commun une vision surréaliste, notamment dans le traitement de l'image des femmes. En prélude de la conférence animée par le peintre Franck Senaud, Cinéetampes propose aussi de revoir dimanche 15 avril, à 18 h, le film culte « *Blue Velvet* », réalisé par Lynch en 1987.

Clin d'œil sur les chapiteaux

Dans le cadre de son cycle de conférences, Les amis de la collégiale Notre-Dame vous invitent, en compagnie d'Elise Bailleul, doctorante en histoire de l'Art, à aller à la découverte des chapiteaux de l'édifice. « *Ornés de rinceaux et de figures grimaçantes, les chapiteaux sont directement issus du monde roman et des manuscrits enluminés contemporains. Les observer permet de saisir à la fois la progression de la construction de l'église et les mutations artistiques importantes* », explique Elise Bailleul. Conférence, samedi 21 avril, en l'église Notre-Dame à 14 h 30. (Il peut être utile d'amener des jumelles pour percevoir les détails).

Stage de Break Dance !

Avant que ne commence le 19 mai prochain, le festival des arts et cultures urbaines « *All Accès* », l'association Saskwash propose un stage de breakdance. Les cours ouverts aux enfants et aux adultes, se dérouleront à l'Espace des associations Waldeck-Rousseau pendant les vacances d'avril, les lundi 23, mercredi 25 et vendredi 27 de 10 h 30 à 12 h pour les 6 à 12 ans et de 14 h à 16 h 30 pour les plus de 13 ans. Inscriptions et infos au 01 69 78 31 47 ou 06 34 12 10 98.

Voyage au cœur du vivant

Jusqu'au 22 juin, Annie Navarre, artiste et technicienne biologiste à l'université René-Descartes expose à l'Espace Jean-Carmet des photographies d'une beauté fascinante. Il s'agit d'images représentant des structures microscopiques de diverses plantes, obtenues à partir d'échantillons de tiges, de racines, de feuilles prélevés dans la nature. Un merveilleux kaléidoscope de couleurs et de formes géométriques. Vernissage de l'exposition « *Voyage au cœur du vivant* » ce vendredi 13 avril à 18 h.

Retrouvez l'agenda complet sur :
<http://www.mairie-etampes.fr>

Rejoignez le leader européen des services immobiliers résidentiels

FONCIA RIGAUDIE

Vente - Location - Gestion locative
Gestion de copropriété

(ACHETER, VENDRE, LOUER VOTRE LOGEMENT)

WWW.FONCIA.COM

14 place Notre Dame-91150 ÉTAMPES

FONCIA
L'immobilier clair, net et précis
01 64 91 72 26

VOS RENDEZ-VOUS

Samedi 14 avril
Concert. The Replayers (chansons françaises années 60-70) au Pub de la Terrasse à 22 h 30.
Concert. Hip Hop à 20 h 30 à Jean-Carmet.

Dimanche 15 avril
Loto. Avec les anciens sapeurs-pompiers à 14 h à la salle des fêtes.

Jusqu'au 15 avril
Exposition. Le salon des œuvres sur papier à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.

Mercredi 18 avril
Repas des aînés. A 12 h au Gymnase René-Jouanny.

Du 18 avril au 19 mai
Exposition. Nicole Lacombe & Christoff Debuschere à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu. Vernissage le 22 avril à 11 h 30.

Samedi 21 avril
Concert. Wild Burns (Rock) au Pub de la Terrasse à 22 h 30.

Judi 26 avril
Carnaval des centres de loisirs à Guinette à 14 h.

Samedi 28 avril
Concert. Pump (Rock'n'roll) au Pub de la Terrasse à 22 h 30.

Etampes info Hebdomadaire municipale. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoum. Directeur de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin. Rédacteur en chef : Grégory Legrand. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Teddy Vaury. Maquettiste : Murielle Kusy. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : Service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. Courriel : martinesevestre@wanadoo.fr ou com@mairie-etampes.fr.

